**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]

**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale

**Band:** - (1962)

Heft: 1

Artikel: Lettre d'Allemagne
Autor: Kraus-Nover, Emily

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-791661

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Lettre d'Allemagne



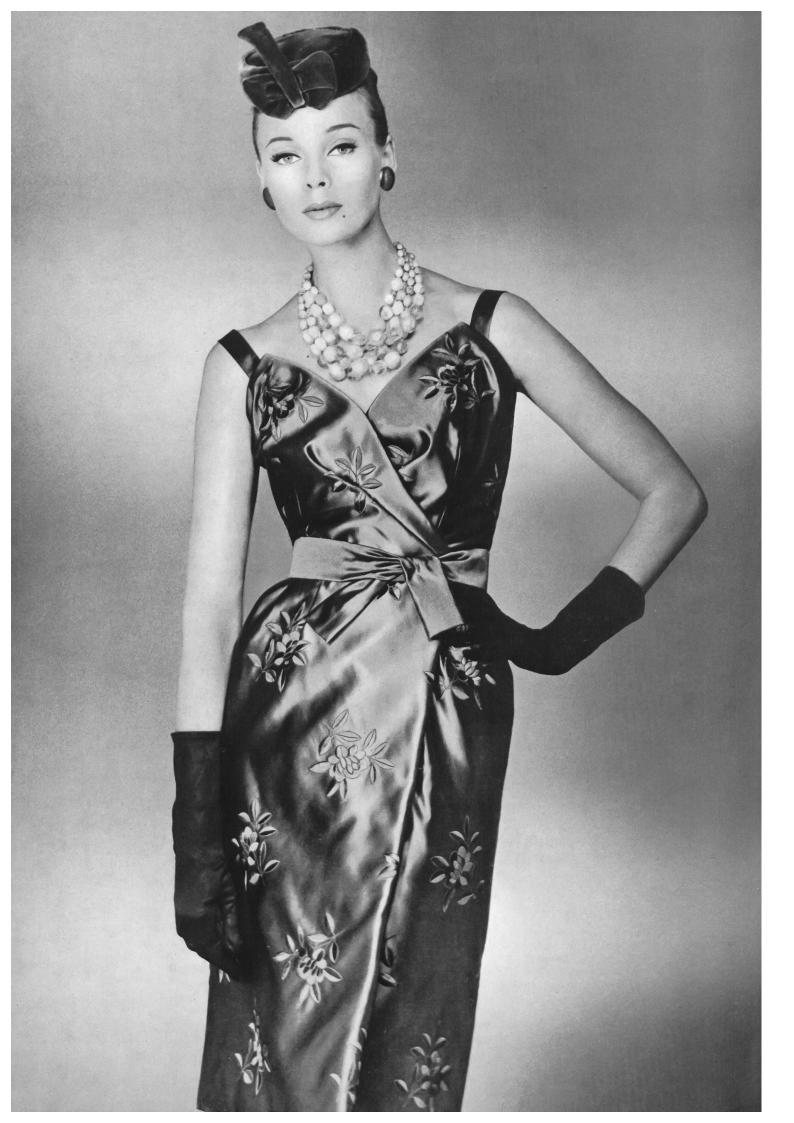
RUDOLF BRAUCHBAR & CIE S. A., ZURICH Super Miranda, twill imprimé, pure soie / bedruckter reinseidener Twill Modèle Hall & Peyler, Berlin Photo Leonard

RUDOLF BRAUCHBAR & CIE S. A., ZURICH Chiné sablé pure soie / reine Seide Modèle Hans W. Claussen, Berlin Photo Hubs Flöter, Berlin

Il semble que c'est un des caractères de la mode de prospérer particulièrement sur les terrains brûlants. Nous disons cela sans penser exclusivement à Paris où, depuis plusieurs saisons, l'atmosphère est toujours plus tendue à l'époque où éclôt la mode nouvelle. Car à Berlin, centre allemand de la mode, la tension était particulièrement aiguë au moment de la 47e présentation de confection pour dames, si aiguë même qu'un nombre assez considérable

d'acheteurs, étrangers surtout, renoncèrent à y paraître. Les blindés en position, canons aux aguets, les lignes de barbelés entre les deux secteurs de la ville, les mitraillettes et les bombes lacrymogènes ne font certes pas un décor approprié à l'élégance féminine.

Eh bien, en dépit de tout, les clients traditionnels, qui étaient nombreux, ont — paraît-il — placé pour 30 % de commandes de plus que d'habitude, ce qui a rétabli



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL Satin Duchesse pure soie brodé Reinseidener bestickter Duchesse Satin Modèle Toni Schiesser, Francfort Photo F. C. Gundlach

l'équilibre. Les raisons de cela n'étaient pas uniquement de solidarité mais parce que la mode pour le printemps prochain fait montre d'arguments persuasifs. L'un des plus efficaces, ce sont les magnifiques tissus pleins de fantaisie, parmi lesquels ceux de Suisse occupent une place en vue: broderies et dentelles, tissus de coton tissés en couleurs et imprimés, merveilleuses pures soies et les lainages légers et souples, en tissage lâche.

L'attrait qu'exercent les vaporeux tissus suisses, artistement brodés — organdis, batistes et pures soies — sur les nouvelles générations d'artistes de la mode, on peut le reconnaître clairement aux ravissantes créations que présentent les diverses écoles allemandes de mode (par exemple de Hambourg, de Hanovre, de Wiesbaden) lors de concours et de défilés. Ces matières si élégantes donnent des ailes à l'ambition et à la fantaisie.

La saison mondaine d'hiver, qui battra bientôt son plein avec des compétitions de danse, de grands bals, des fêtes de bienfaisance et de somptueuses réceptions privées est décidément placée, cette année, sous la devise « blanc et or ». Des cohortes de fées et de princesses de légendes évoluent dans les salles de bal, vêtues de robes aériennes et transparentes, en délicat organdi de soie blanc et en chiffon, abondamment brodés de fleurs et d'ornements d'or. Des volants festonnés brodés de pois or se superposent comme des écailles de poissons aux reflets métalliques. De la guipure or lourde de Saint-Gall, en superposition, fait des robes ajustées et des jumpers vagues tombant sur des pantalons après-ski dorés, extrêmement ajustés.

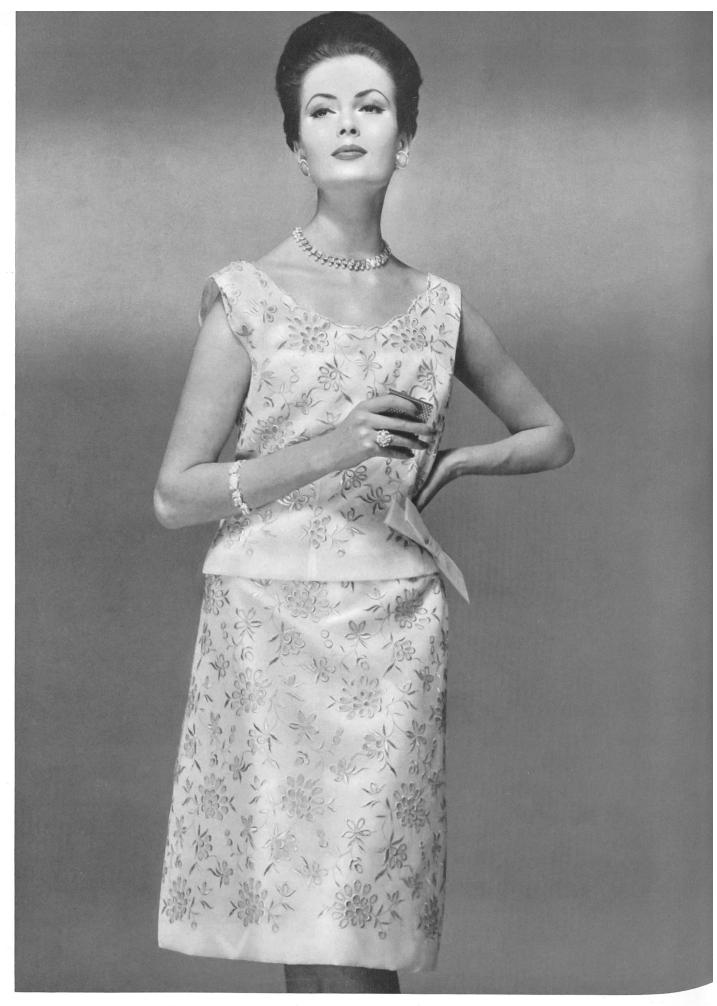
Mais tout cet or ne brille que dans un monde relativement restreint. La grande majorité des femmes et des jeunes filles sont, tous les jours, aux prises, dans leur ménage ou leur profession, avec des problèmes plus terre à terre. L'industrie de la blouse, qui utilise constamment des idées nouvelles, répond à leur rêve d'être toujours coquettement habillées, malgré une tâche absorbante et des revenus modestes. L'immortelle blouse suisse de popeline se présente avec un chic nouveau: on la porte par-dessus la jupe, boutonnée dans le dos et avec de la broderie sur le devant. Notons une jolie idée, de la broderie au petit point, en délicates teintes pastel, sur les boutons, la ceinture et les empiècements.

Pendant tout l'hiver, dans notre climat plutôt brumeux et pluvieux que glacial, les manteaux de pluie et autocoats en popeline Aquaperl hydrofugée, à doublure chaude, sont à l'ordre du jour ; leur coupe et les détails de garniture varient constamment, selon la mode. Nombreuses sont les femmes élégantes qui préfèrent un manteau sportif de ce genre, éventuellement doublé de fourrure, à tout autre manteau d'hiver, pour tous les jours.

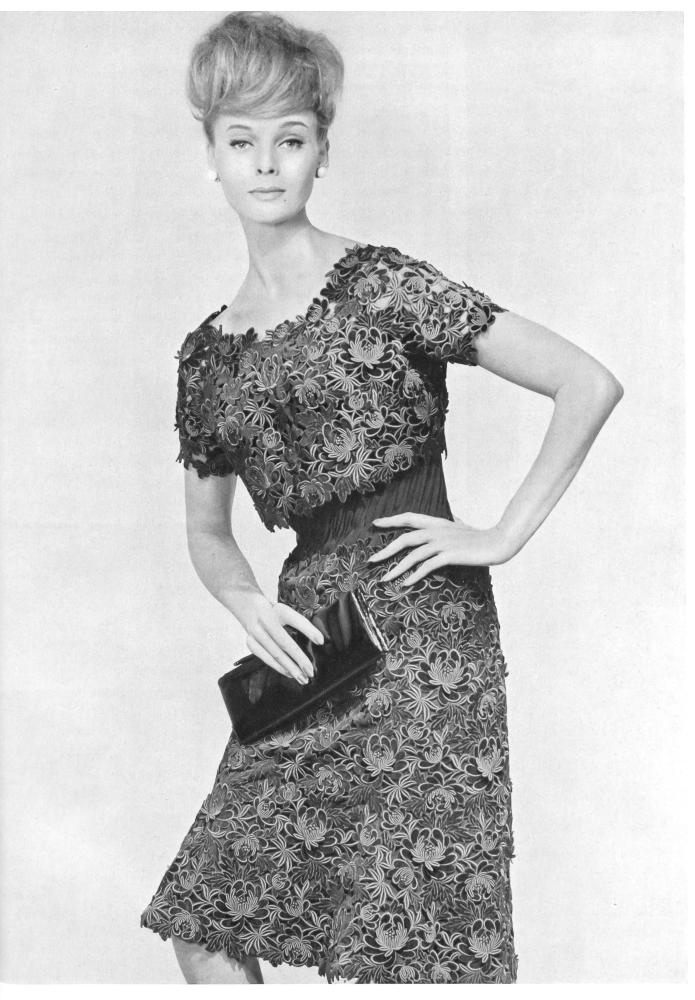
Emily Kraus-Nover



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL Organdi de soie avec fleurs détachées en velours Seidenorgandy mit applizierten bestickten Samtblumen Modèle Toni Schiesser, Francfort Photo F. C. Gundlach



UNION S. A., SAINT-GALL Organdi de soie blanc avec broderie or Weisser Seidenorgandy mit Goldstickerei Modèle Toni Schiesser, Francfort Photo F. C. Gundlach



UNION S. A., SAINT-GALL Guipure de velours Samtguipurespitze Modèle Toni Schiesser, Francfort Photo F. C., Gundlach



CHRISTIAN FISCHBACHER CO., SAINT-GALL Tissu coton Minicare Minicare Baumwollgewebe Modèle Sora Kleiderwerke, Spaichingen



REICHENBACH & CIE, SAINT-GALL

Batiste Minicare de couleur avec bordure en broderie Farbiger Minicare Batiste mit Stickereibordüre Modèle Jora, Witzenhausen Photo Them, Munich

« Minicare » Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich

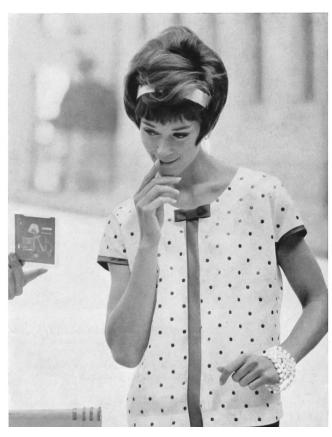
CHRISTIAN FISCHBACHER CO., SAINT-GALL

Satin de coton gris argent garni de broderie de Saint-Gall

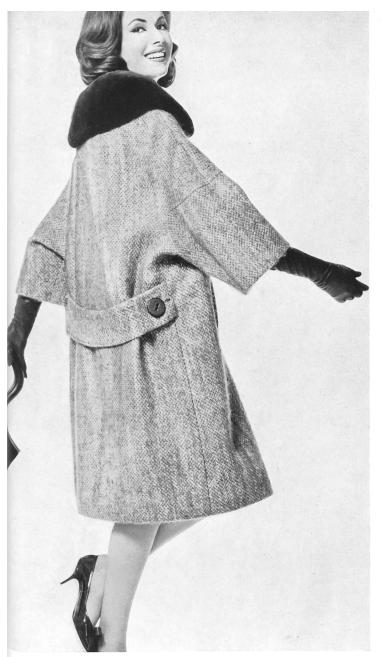
 ${\bf Silbergrauer~Baumwoll satin}$ mit feiner St. Galler Stickerei Modèle Sihler

Photo Ernst A. Ihle

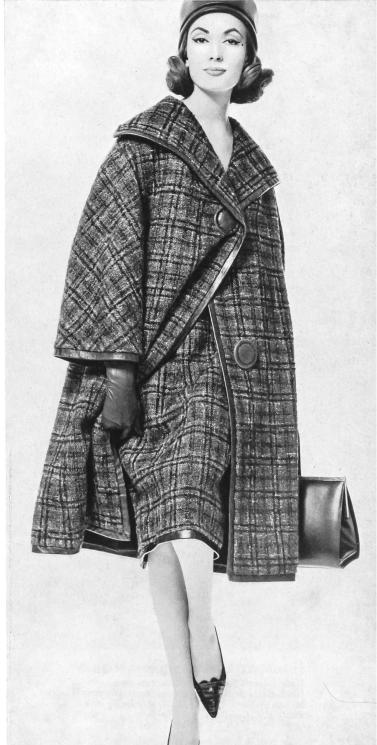
SETARTI S. A., ZURICH Coton Minicare brodé / besticktes Gewebe Modèle Elsbach GmbH, Herford Photo Lore Wolff, Munich







HEER & CIE S. A., THALWIL Tweed bourru Flauschiger Tweed Modèle Acofra / Kannemacher, Francfort Photo Khan



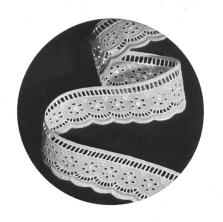
HEER & CIE S. A., THALWIL Tissu de laine noir-blanc-gris à carreaux Schwarz-grau-weiss Wollkanvas Modèle Acofra / Kannemacher, Francfort Photo Khan



THEODOR LOCHER & CIE, SAINT-GALL Batiste glacée brodée de boutons de roses Glasbatist, mit Rosenknöpfchen bestickt Modèle Meisterschule für Mode, Hambourg Photo F. C. Gundlach



THEODOR LOCHER & CIE, SAINT-GALL Batiste de coton avec broderie anglaise Baumwollbatist mit Lochstickerei Modèle Meisterschule für Mode, Hambourg Photo F. C. Gundlach



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL Broderie – Stickerei Modèle Schiesser A.-G., Radolfzell Photo Rast



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL Broderie – Stickerei Modèle Schiesser A.-G., Radolfzell Photo Rast



SABROSA S. A., SAINT-GALL
Batiste Minicare garnie d'une broderie
deux couleurs
Minicare Batist mit zarter zweifarbiger
Stickerei
Modèle Wollenschläger & Co. GmbH,
Baden-Baden
Photo W.E. Lautenbacher



UNION S. A., SAINT-GALL
Broderie en deux tons et broderie anglaise sur satin de coton
Zweiton- und Lochstickerei auf Baumwollsatin
Modèle Susi-Modell, Francfort
Photo Ernst A. Ihle





STOFFEL & CO., SAINT-GALL Aquaperl, tissu hydrofugé / imprägniertes Gewebe Modèle Trenchcoat Baumann Photo Khan



STOFFEL & CO., SAINT-GALL Aquaperl, tissu hydrofugé / imprägniertes Gewebe Modèle Trenchcoat Baumann Photo Khan